

I

(Informacije)

SODIŠČE

SODIŠČE

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. julija 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberlandesgericht Düsseldorf — Nemčija) — Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG (GAT) proti Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG (LuK)

(Zadeva C-4/03) ⁽¹⁾

(Bruseljska konvencija — Člen 16, točka 4 — Postopki v zvezi z registracijo ali veljavnostjo patentov — Izključna pristojnost sodišča deponiranja ali registracije — Tožba za razglasitev, da kršitev ni podana — Stransko vprašanje veljavnosti patenta)

(2006/C 224/01)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG (GAT)

Tožena stranka: Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG (LuK)

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Oberlandesgericht Düsseldorf — Razlaga člena 16, točka 4 Bruseljske konvencije — Izključna pristojnost „na področju... veljavnosti patentov“ — Vključenost ali ne vključenost pravnega sredstva za ugotovitev kršitve (oziroma nekršitve) patenta, v katerem ena stranka zatrjuje neveljavnost patenta

Izrek

Člen 16, točka 4, Konvencije z dne 27. septembra 1968 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, kot je bila nazadnje spremenjena s Konvencijo z dne 29. novembra 1996 zaradi pristopa Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske, je treba razlagati tako, da se pravilo o

izključni pristojnosti, ki ga določa, nanaša na vse spore zaradi registracije ali veljavnosti patenta, ne glede na to, ali je bilo vprašanje postavljeno s tožbo ali z ugovorom.

⁽¹⁾ UL C 55, 8.3.2003.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. julija 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden — Nizozemska) — Roche Nederland BV, Roche Diagnostic Systems Inc., Roche NV, Hoffmann-La Roche AG, Produits Roche SA, Roche Products Ltd, F. Hoffmann-La Roche AG, Hoffmann-La Roche Wien GmbH in Roche AB proti Fredericku Primusu in Miltonu Goldenbergu

(Zadeva C-539/03) ⁽¹⁾

(Bruseljska konvencija — Člen 6, točka 1 — Več toženih strank — Krajevna pristojnost sodišča po sedežu ene od toženih strank — Tožba zaradi kršitve evropskega patenta — Tožene osebe s sedeži v različnih državah pogodbenicah — Kršitve, storjene v več državah pogodbenicah)

(2006/C 224/02)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Roche Nederland BV, Roche Diagnostic Systems Inc., Roche NV, Hoffmann-La Roche AG, Produits Roche SA, Roche Products Ltd, F. Hoffmann-La Roche AG, Hoffmann-La Roche Wien GmbH in Roche AB

Toženi stranki: Frederick Primus in Milton Goldenberg

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Hoge Raad der Nederlanden — Razlaga člena 6(1) Bruseljske konvencije — Več toženih oseb — Prijava zaradi kršitve evropskega patenta proti družbam, ustanovljenim v različnih evropskih državah — Pristojnost sodišča po sedežu ene od družb

Izrek

Člen 6, točka 1, Konvencije z dne 27. septembra 1968 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, kot je bila nazadnje spremenjena s Konvencijo z dne 29. novembra 1996 zaradi pristopa Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske, je treba razlagati tako, da se ne uporablja v okviru spora zaradi kršitve evropskega patenta, ki v spor vključuje več družb s sedežem v različnih državah pogodbenicah, zaradi dejanj, ki naj bi se zgodila na ozemlju ene ali več teh držav, tudi v primeru, da bi navedene družbe, ki pripadajo isti skupini, ravnale enako ali podobno v skladu s skupno politiko, ki naj bi jo oblikovala le ena izmed njih.

(¹) UL C 59, 6.3.2004.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 13. julija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Volkswagen AG

(Zadeva C-74/04 P) (¹)

(Pritožba — Konkurenca — Člen 81(1) ES — Distribucija motornih vozil — Pojem „Sporazumi med podjetji“ — Dokaz o obstoju sporazuma)

(2006/C 224/03)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: W. Mölls, zastopnik, H.-J. Freund, avokat)

Druga stranka v postopku je bila: Volkswagen AG (zastopnika: R. Bechtold in S. Hirsbrunner, avocats)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (četrti senat) z dne 3. decembra 2003 v zadevi Volkswagen proti Komisiji (T-208/01), s katero je razglasilo ničnost Odločbe Komisije 2001/711/ES z dne 29. junija 2001 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe ES (zadeva COMP/F 2/36.693 — Volkswagen) (UL L 262, str. 14) — Nepoštena ravnanja družbe Volkswagen pri svojih nemških koncesionarjih v okviru dajanja na trg novega modela „Volkswagen Passat Variant“.

Izrek

- 1) *Pritožba se zavrne.*
- 2) *Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 94, 17.4.2004.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 18. julija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-119/04) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Sodba Sodišča, s katero je bila ugotovljena neizpolnitev obveznosti — Neizvršitev — Člen 228 ES — Denarna kazen — Priznanje že pridobljenih pravic nekdanjih lektorjev za tuj jezik)

(2006/C 224/04)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in L. Pignataro, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. Braguglia, zastopnik, M. Fiorilli, avokat)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Člen 228 ES — Neizvršitev sodbe z dne 26. junija 2001 v zadevi C-212/99 — Kršitev člena 48 Pogodbe ES (po spremembi člen 39 ES) — Priznanje že pridobljenih pravic nekdanjih lektorjev za tuj jezik — Predlog za naložitev globe

Izrek

- 1) *Italijanska republika s tem, da na dan izteka roka, določenega v obrazloženem mnenju, ni zagotovila priznanja že pridobljenih pravic nekdanjih lektorjev, ki so postali jezikoslovni sodelavci in strokovnjaki za materinščino, medtem ko je bilo tako priznanje zagotovljeno vsem nacionalnim delavcem, ni izvedla vseh ukrepov, potrebnih za izvršitev sodbe z dne 26. junija 2001 v zadevi Komisija proti Italiji (C-212/99) ter s tem ni izpolnila obveznosti iz člena 228 ES.*

- 2) *V ostalem se tožba zavrne.*

- 3) *Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 106, 30.4.2004.